

F. 1723

**20 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal  
portant la cessation de la pêche de plie  
dans les zones C.I.E.M. II, IV**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu les lois sur les Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le quota a été presque entièrement débarqué et que de la plie se trouve à bord de bateaux actuellement en activité de pêche, il y a lieu de cesser sans retard la pêche de la plie afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CEE;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des bateaux belges de la pêche maritime ».

2. zones C.I.E.M. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-C.E. dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

**Art. 2.** Le quota national de plie dans les zones C.I.E.M. II, IV est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux des zones C.I.E.M. II, IV il est interdit pour tous les bateaux de pêche de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la plie capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1987.

N. 1723

**20 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit  
houdende de beëindiging van de visserij op schol  
in de I.C.E.S.-gebieden II, IV**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het quotum nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog schol aan boord is van vissersvaartuigen die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient zonder verwijl de visserij op schol stopgezet te worden, ten einde de door de EEG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen ».

2. I.C.E.S.-gebieden : de in de mededeling van de E.G.-Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sectoren.

**Art. 2.** Het nationale quotum van schol in de I.C.E.S.-gebieden II, IV wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op schol in de wateren van I.C.E.S.-gebieden II, IV is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van schol gevangen in deze wateren na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1987.

Art. 4. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 november 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,  
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

(Publié par le *Moniteur belge* du 19 décembre 1987, n° 245)

F. 1724

**3 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal portant règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice**

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment les articles 5bis, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 18 février 1977 et modifié par la loi du 15 juillet 1985, 8, § 2, 9, modifié par la loi du 18 février 1977, 9bis, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 21 juin 1985, 16, § 1<sup>er</sup>, et 17, § 2;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur, modifié par les arrêtés royaux des 20 août 1968 et 31 juillet 1969, par la loi du 7 juillet 1970 et par les arrêtés royaux des 24 juillet 1970, 20 juillet 1971 et 6 septembre 1978;

Vu les avis des Conseils supérieurs de l'enseignement supérieur technique, agricole, économique, artistique, paramédical, pédagogique et social;

Vu les avis des Conseils permanents de l'enseignement supérieur;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Art. 4. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 1987.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,  
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad*  
van 19 december 1987, nr. 245)

N. 1724

**3 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit houdende algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op de artikelen 5bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 18 februari 1977 en gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985, 8, § 2, 9, gewijzigd bij de wet van 18 februari 1977, 9bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1985, 16, § 1, en 17, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1962 houdende algemene regeling van de studiën in het hoger technisch onderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 augustus 1968, 31 juli 1969, bij de wet van 7 juli 1970 en bij de koninklijke besluiten van 24 juli 1970, 20 juli 1971 en 6 september 1978;

Gelet op de adviezen van de Hoge Raden voor het technisch, agrarisch, economisch, artistiek, paramedisch, pedagogisch en sociaal Hoger Onderwijs;

Gelet op de adviezen van de Vaste Raden voor het Hoger Onderwijs;

Gelet op het advies van de Raad van State;